



new energy. new drive.

Bedienungsanleitung

NEcharge One



Allgemeines

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zur sicheren Verwendung Ihres NEcharge One. Lesen Sie sie vor dem ersten Gebrauch, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den NEcharge One einsetzen.

Zeichenerklärung



Nicht geschalteter Schutzleiter



Tiefste Umgebungstemperatur



Nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen



Kennzeichnet eine Gefahr. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Lebensgefahr und Verletzungen führen sowie Schäden am Gerät verursachen.



CE-Konformitätserklärung: Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf Seite 11 oder unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.necharge.at/support



Sicherheitshinweise

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Lebensgefahr und Verletzungen führen sowie Schäden am Gerät verursachen. Die NEcharge GmbH lehnt jede Haftung für daraus resultierende Ansprüche ab.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der NEcharge One darf ausschließlich für das Laden von batterieelektrischen Fahrzeugen (BEV) und Plug-in-Hybriden (PHEV) verwendet werden. Es dürfen keine Verlängerungskabel sowie nicht vom Hersteller beigestellte Adapter verwendet werden. Das NEcharge One Gehäuse muss mindestens auf einer Höhe von 30cm entfernt vom Boden montiert werden.

Haftungsausschluss

Die NEcharge GmbH lehnt jegliche Haftung für Schadensfälle ab, welche unter Missachtung von Bedienungsanleitung, Sicherheitsbestimmungen oder Warnhinweisen am Gerät entstehen. Das Entfernen und Beschädigen der am NEcharge One angebrachten Warnhinweise, das Öffnen des Geräts oder eine Änderung am Gerät führen zum Verlust jeglicher Haftung und Gewährleistung durch die NEcharge GmbH.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Support.

⚠ Vor der Inbetriebnahme

Das Gerät muss vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen des Gehäuses, Defekte am Typ-2-Stecker, 16A CEE Stecker rot und an den Kabeln durch eine Sichtkontrolle überprüft werden. Eine Inbetriebnahme des Gerätes ist bei Beschädigungen oder defekten beziehungsweise abgenutzten Komponenten verboten.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Support.

⚠ Gefahr von Feuer, Stromschlag, Explosion und Kurzschluss

Vor dem Abstecken des 16A CEE Steckers muss der Ladevorgang am Fahrzeug beendet werden. Abstecken unter Last kann zu Funkenflug führen.

Das Gerät kann Funken erzeugen, die Stäube und Gase entzünden können und darf somit nicht in Räumen mit erhöhtem Explosionsrisiko verwendet werden.

Alle Steckverbindungen des Geräts sind am Steckersystem und nicht mit Eingriff am Kabel zu lösen.

Schließen Sie den roten 16A CEE Stecker nur an eine vom Fachpersonal überprüfte und installierte CEE 16A Dose an.

Es dürfen keine Reparaturen, Modifizierungen oder Umbauarbeiten am Gerät durchgeführt werden. Reparaturen sind ausschließlich vom Hersteller zulässig.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	2
Zeichenerklärung	2
Sicherheitshinweise	3
Technische Daten	5
Produktübersicht	6
Inbetriebnahme	6
Betriebszustände	7
Laden	8
Fehlermeldung	8
Reinigung und Wartung	10
Entsorgung	10
CE-Konformitätserklärung	11
Support	12

Technische Daten

Produkteigenschaften

Abmessungen (L, B, H)

302mm x 124mm x 93mm

Gewicht

2,5kg

Anschlusskabel

CEE Stecker rot

Ladeleistung 400V 3-phasig

4,2kW bis 11kW

Ladestrom 400V 3-phasig

bis 16A

Netzfrequenz

50Hz

Umgebung

Installationsort

Innen- und Aussenbereich ohne direkte Sonneneinstrahlung

Betriebstemperatur

-25 bis +45 / +-5 Grad Abweichung

Lagertemperatur

-40 bis +85

Höhenlage

2000m

Relative Luftfeuchtigkeit

95%

Statusanzeige

Ja

Einstellung des Ladestroms

Ja

Stufen Ladestrom

6A, 8A, 10A, 13A, 16A

Lieferumfang

Mobiles Ladekabel 11kW

Mode 2 Ladekabel, 5 Meter

Typ-2-Stecker

CEE Stecker rot 16A, 3-phasig

Quick Start Guide

Produktübersicht

(a) 16A CEE Stecker (b) Gehäuse (c) NEcharge-Taster (d) LED-Anzeige (e) Typ-2-Stecker (f) Label

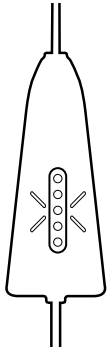


Inbetriebnahme

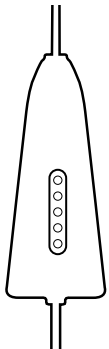
Sollten im Zuge der Inbetriebnahme des NEcharge One Probleme oder nicht beschriebene Zustände auf der LED-Anzeige (d) auftreten, werfen Sie bitte einen Blick in die Kapitel „Betriebszustände“ und „Fehlermeldungen“.

- 1** Schließen Sie den roten 16A CEE Stecker (a) an eine vom Fachpersonal überprüfte und installierte CEE 16A Dose an.
- 2** Warten Sie bis der automatische Selbsttest erfolgreich abgeschlossen ist und die LEDs (d) durchgehend weiß leuchten. Der NEcharge One ist nun bereit zu laden.
- 3** Optional: Um die Ladestromeinstellung, ersichtlich am Label (f) in 5 Stufen einzustellen, halten Sie den NEcharge-Taster (c) 3 Sekunden lang gedrückt bis die LEDs (d) blau blinken. Danach können Sie über den Taster die gewünschte Einstellung (f) treffen, welche nach 30 Sekunden gespeichert wird.
- 4** Verbinden Sie den Typ-2-Stecker (e) mit Ihrem Fahrzeug.
- 5** Der aktive Ladevorgang wird durch grün pulsierende LEDs (d) angezeigt. Sobald die LEDs (d) durchgehend grün leuchten ist der Ladevorgang beendet.
- 6** Um den NEcharge One zu entriegeln und abzuziehen, beenden Sie den Ladevorgang über Ihre Fahrzeugsteuerung.

Betriebszustände

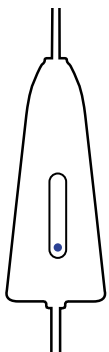


Selbsttest läuft – Weiß pulsierende LED-Anzeige (d)

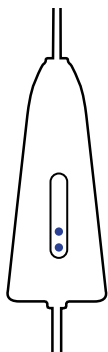


Selbsttest erfolgreich abgeschlossen – Dauerlicht weiße LED-Anzeige (d)

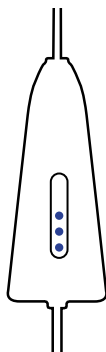
1 LED-Dauerlicht



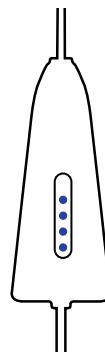
2 LED-Dauerlichter



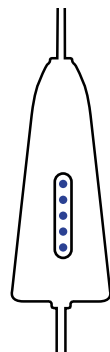
3 LED-Dauerlichter



4 LED-Dauerlichter



5 LED-Dauerlichter



Anzeige
Auswahl 6A

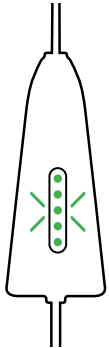
Anzeige
Auswahl 8A

Anzeige
Auswahl 10A

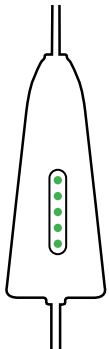
Anzeige
Auswahl 13A

Anzeige
Auswahl 16A

Laden

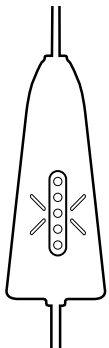


Aktiver Ladevorgang – Grün pulsierende LED-Anzeige (d)



Ladevorgang beendet – Dauerlicht grüne LED-Anzeige (d)

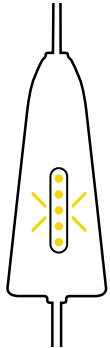
Fehlermeldung



Dauerhafter Selbsttest – Weiß pulsierende LED-Anzeige (d)

Grund: 1. Über- oder Unterspannung
2. Übertemperatur des 16A CEE Stecker (a) oder des Gehäuses (b)

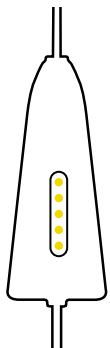
Information: Solange die Netzspannung oder die Betriebstemperatur nicht im vorgegebenen Fenster sind, wird der Selbsttest weiter durchgeführt.



Fehler: Kein Schutzleiter vorhanden – Gelb pulsierende LED-Anzeige (d)

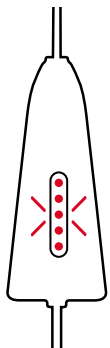
Grund: Erkennung eines fehlenden Schutzleiters an 16A CEE Stecker (a)

Information: Das Gerät kann ohne Schutzleiter betrieben werden (IT Netze). Durch Betätigung des NECharge Taster (c) kann ein Ladevorgang ohne Schutzleiter initiiert werden.



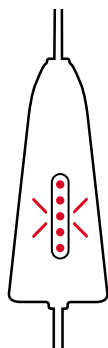
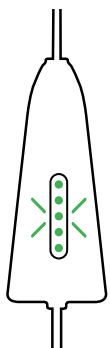
Initialisierung laden ohne Schutzleiter – Dauerlicht gelb 30 Sekunden (d)

Information: Laden ohne Schutzleiter wird initialisiert. Danach wird ein weiterer Selbsttest durchgeführt.



Fehler: Permanent – Rot blinkende LED-Anzeige (d)

Information: Bitte Typ-2-Stecker (e) und 16A CEE Stecker (a) trennen und die Inbetriebnahme neu beginnen. Sollte dieser Fehler nach einer mehrmaligen Inbetriebnahme noch immer auftreten kontaktieren Sie den Support.



Fehler: Temporär – Abwechselnd grün und rot pulsierende LED-Anzeige (d)

Grund: 1. Über- oder Unterspannung
2. Übertemperatur des 16A CEE Stecker (a) oder Gehäuse (b)

Information: Solange die Netzspannung oder die Betriebstemperatur nicht im vorgegebenen Fenster ist, wird der Ladevorgang pausiert.

Reinigung und Wartung

Der NEcharge One ist vor dem Reinigen von Fahrzeug und Netz zu trennen. Die Reinigung des Gerätes ist mit einem leicht feuchten Tuch möglich. Keine scharfen Reinigungs- und Lösungsmittel verwenden. Das Gerät ist wartungsfrei (siehe Sicherheitshinweise / vor Inbetriebnahme).

Entsorgung



Das Zeichen „Nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen“ erfordert eine separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Gemäß WEEE-Richtlinie dürfen Elektrogeräte (können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten) nach dem Ende des Gebrauchs nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät entsprechend der nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektronischen (Alt-)Geräten. Entsorgen Sie auch die Produktverpackung ordnungsgemäß, damit diese wiederverwertet werden kann.

CE-Konformitätserklärung

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung der Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

NEcharge GmbH
Johann-Sebastian-Bach-Gasse 16
8010 Graz
Österreich

Beschreibung und Identifizierung des Gegenstandes für den diese Konformitätserklärung ausgestellt ist:

Produktbezeichnung: NEcharge One

Mobiles Ladekabel: Maximale Leistung 11kW, maximaler Ladestrom 16A

Bestimmungsgemäße Verwendung: Der NEcharge One darf ausschließlich für das Laden von batterieelektrischen Fahrzeugen (BEV) und Plug-in-Hybriden (PHEV) verwendet werden. Es dürfen keine Verlängerungskabel sowie nicht vom Hersteller beigestellte Adapter verwendet werden. Das NEcharge One Gehäuse muss mindestens auf einer Höhe von 30cm entfernt vom Boden montiert werden.

Der Hersteller erklärt die Konformität des oben beschriebenen Gegenstandes mit den nachstehend einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Europäischen Union bei bestimmungsgemäßer Verwendung:

E DIN EN IEC 62752 VDE 0666-10:2021-07
Ladeleitungsintegrierte Steuer- und Schutzeinrichtungen (IC-CPD) für die Ladebetriebsart 2 von Elektro-Straßenfahrzeugen

DIN EN IEC 61851-1 VDE 0122-1
Berichtigung 1:2021-06 Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge

E DIN EN IEC 62196-1 VDE 0623-5-1:2020-12
Stecker, Steckdosen, Fahrzeugkupplungen und Fahrzeugstecker – Konduktives Laden von Elektrofahrzeugen

DIN EN 60309-1 VDE 0623-1:2013-02
Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen

RICHTLINIE 2014/35/EU
elektrische Betriebsmittel (Niederspannungsrichtlinie)

RICHTLINIE 2014/30/EU
elektromagnetische Verträglichkeit (EMV-Richtlinie)

RICHTLINIE 2011/65/EU
gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers:

Graz, 01.09.2022
NEcharge GmbH



Patrick Hierhold,
CTO/COO



Support

NEcharge GmbH

**hello@necharge.at
necharge.at
+43 690 10 35 33 40**

**Johann-Sebastian-Bach-Gasse 16
A-8010 Graz**

